

З А П И С Н И К  
СА РЕДОВНЕ ГОДИШЊЕ СКУПШТИНЕ  
УДРУЖЕЊА СТАЛНИХ СУДСКИХ ПРЕВОДИЛАЦА И ТУМАЧА СРБИЈЕ  
одржане електронским путем 21. марта 2024. године

Број: П-1/2024

Дневни ред:

1. Усвајање завршног рачуна.
2. План активности за текућу годину.
3. Предлози задужења за планиране активности.
4. Обнављање чланарине у Еулити, износ за годишње обнављање чланарине у УССПТС и накнада за учлањење (која се плаћа једнократно приликом првог уписа).
5. Избор председника УССПТС.
6. Разно.

Закључци са редовне годишње скупштине:

У складу са актуелним околностима, редовна годишња скупштина одржана је у виду електронске седнице, а и члановима који су били спречени да присуствују омогућено је да се о предлозима изјасне у виду онлајн упитника који је био доступан до 29. 3. 2024.

Сумирањем свих усмено датих коментара, сугестија пристиглих мејлом или одговорима из упитника, у који је додат предлог садашњег управног одбора да сму се продужи мандат како би се остале измене могле технички спровести, констатује се:

✓ Једногласно је усвојен Завршни рачун за 2023. годину

✓ По предлогу Милана Фирста (Milan Fürst), затражено је да се најпре разматрају нови чланови управног одбора, будући да су и њима истекли мандати, али како на електронској седници није остварен кворум, нити могуће изгласати предлоге, договорени су даљи кораци у том правцу, што је резултирало предлозима у упитнику.

✓ Једногласно је усвојен предлог да се Управном одбору у садашњем саставу продужи мандат ради припреме свих неопходних радњи за избор председника, потпредседника и формирања радне групе за анализу статута удружења и припрему измена.

✓ Једногласно је усвојен предлог да план активности за 2024. годину дефинише нови председник удружења, када буде изабран.

✓ Већином броја гласова усвојен је предлог да се повећају накнаде:

- за обнову чланства на 4000 RSD;
- за уписнину (једнократно приликом учлањења нових чланова) на 6000 RSD;
- и чланарине од текуће године ажурирају.

✓ са једним гласом против, усвојен је предлог Сунчице Филиповић да чланарина треба да буде годишња и да рок за уплату чланарине треба да буде 31. март, и да оне који три године узастопно нису обновили чланарину треба брисати са списка чланова УССПТС.

✓ За новог председника су предложени Марија Милорадов, Тина Самарцић и Слађана Миљковић, а за потпредседника Јелена Јоновска. С обзиром на то да осим појединачних предлога по овом питању није постигнут кворум, у најкраћем могућем року биће организована нова седница скупштине са овом тачком дневног реда.

✓ Међу додатним предлозима колеге су истакле интересовање за: употребу електронског потписа и печата (као тема за лобирање), сарадњу судских преводилаца и јавних бележника тематске састанке као приказе случаја, мање захтевне за организацију и реализацију, да постоје обуке које су бесплатне за чланове удружења, како би људи одмах осетили бенефите чланства и у том погледу, Сунчица Филиповић се понудила да буде организатор једне од обука која ће бити бесплатна за чланове удружења, нпр. симултано превођење путем платформе *Zoom*, као и да доноси средства за рад удружења, по договору и потреби.

У Новом Саду, 30. марта 2024. године

Записник саставила  
Весна Савић  
Секретар УССПТС

За УССПТС  
Слађана Миљковић  
Председник